



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Haus Hohenrain

CIN: IT021087B499JVYCTX
Via St. Georgen, 22, 39017, Scena
info@hohenrain.com
+39 0473 945625
<https://www.hohenrain.com>
Versione 1 del 30/11/2025

Accessibilità generale

C'è una fermata del bus vicino a noi.

Questa fermata del bus è lontana 50 metri.
La fermata del bus si chiama: Rodelstein
Questi bus si fermano a questa fermata: 233

Non c'è una stazione dei treni vicino a noi.

C'è un parcheggio vicino alla struttura.

Non c'è una colonnina di ricarica per le macchine elettriche.

Le auto elettriche viaggiano con la corrente elettrica.
Le colonnine di ricarica servono per caricare le auto elettriche.

Non c'è un garage sotterraneo.

Non ci sono camere accessibili.

Nelle camere non c'è abbastanza spazio per ospiti in sedia a rotelle.

Ci sono case vacanze accessibili.

C'è una casa vacanze accessibile.

In questa casa vacanze c'è abbastanza spazio per ospiti in sedia a rotelle.

E ti puoi muovere bene.

E questa casa vacanze ha un bagno grande. Lo spazio libero in ogni stanza della casa è grande più di 150 centimetri:

- In camera.
- In bagno.
- In cucina.
- E in salotto.



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Accanto al letto c'è uno spazio di più di 80 centimetri.

Non ci sono camere per ospiti con allergie.

Se hai un'allergia alcune cose ti fanno stare male.

Per esempio respirare la polvere.

Usare i detersivi.

O mangiare certe cose.

In queste camere non c'è un piccolo frigorifero.

Non ci sono piazzole campeggio.

Il nostro sito internet è accessibile.

Infatti il nostro sito internet rispetta queste regole:

Web Content Accessibility Guidelines

Questo significa:

Tutte le persone possono usare e capire le informazioni sul nostro sito internet.

Per le persone con una disabilità visiva per esempio le informazioni vengono lette ad alta voce.

All'ingresso c'è un citofono con un campanello.

Puoi anche parlare nel citofono.

E un collaboratore o una collaboratrice ti ascoltano.

Il campanello è più alto di 1 metro e 20 centimetri.

Il tuo cane è accettato.

Note e altre informazioni:

Cani a richiesta

Qui trovi altre informazioni importanti.

Queste informazioni sono state scritte dal proprietario o dalla proprietaria.

Queste informazioni non sono in lingua facile.



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Informazioni importanti per il cibo

Non ci sono piatti vegetariani.

Questo significa:

il cibo può contenere carne o pesce.

Non ci sono piatti vegani.

Questo significa:

il cibo può contenere prodotti animali.

Questo cibo è per esempio:

- Carne.
- Pesce.
- Uova.
- Latte.
- Burro.
- E formaggio.

Il cibo e le bevande non sono halal.

Halal è una parola araba e significa: accettato.

Le persone credono nell'Islam?

Allora queste persone sono mussulmane.

Le persone mussulmane possono mangiare e bere solo halal.

Le persone mussulmane, per esempio non possono mangiare carne di maiale.

Il cibo e le bevande non sono koscher.

Koscher significa: puro.

Le persone credono nell'ebraismo?

Allora queste persone sono ebree.

Le persone ebree possono mangiare e bere solo koscher.

Le persone ebree, per esempio non possono mangiare latte e carne insieme.

Il cibo può contenere glutine.

Questo significa:

In questo cibo c'è glutine.

Il glutine è una proteina in molti tipi di cereali.

Per esempio, nel pane e nella pasta.



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Alcune persone non possono mangiare glutine.

Queste persone hanno una malattia.

Questa malattia si chiama: celiachia.



Per famiglie con bambini piccoli e passeggini

C'è un ingresso senza scalini.

Così puoi entrare in casa con il passeggino.

Il percorso fino all'ingresso è adatto ai passeggini.

Infatti, le ruote dei passeggini possono percorrere bene il percorso fino all'ingresso.

Nelle nostre camere c'è un letto singolo in più.

In questo letto, per esempio, può dormire un bambino o una bambina.

Nelle nostre camere c'è anche una culla per bambini piccoli.

Questa culla può essere aggiunta al letto.

I bambini non possono cadere da questo letto.

Non c'è un fasciatoio.

Non puoi cambiare il pannolino al tuo bambino o alla tua bambina su un fasciatoio.

Non c'è una sala riservata ai genitori con bambini.

Non c'è un parco giochi all'aperto.

C'è una stanza dei giochi.

Non c'è un seggiolone nella sala da pranzo.

Non offriamo un servizio di assistenza per bambini gratis.

Non offriamo un servizio di assistenza per bambini a pagamento.

Non puoi noleggiare un passeggino.

Non puoi noleggiare un marsupio.

Un marsupio è come uno zaino.

In un marsupio puoi trasportare i bambini.

Per esempio durante una gita.

Non puoi noleggiare una bicicletta con seggiolino per bambini.



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Per ospiti con difficoltà motorie

All'ingresso non c'è un parcheggio per persone con difficoltà motorie.

Il percorso verso l'ingresso è adatto alle sedie a rotelle.

Le ruote delle sedie a rotelle possono percorrere bene il percorso.

Tutte le porte importanti della casa sono larghe almeno 80 centimetri.

Ci sono scalini nella nostra struttura?

Sì ma c'è un ascensore.

L'ascensore è più grande di 120 centimetri per 85 centimetri.

Non c'è una rampa.

Non c'è un montascale.

Nella camera accessibile c'è abbastanza spazio per gli ospiti in sedia a rotelle.

Infatti lo spazio nella camera è più grande di 150 centimetri per 150 centimetri.

In camera non puoi andare a letto con una sedia a rotelle da tutti e due i lati.

Infatti accanto al letto non c'è uno spazio di oltre 80 centimetri.

Non puoi noleggiare un letto per assistenza.

Un letto per assistenza è un letto speciale.

Questo letto può essere alzato o abbassato.

Non puoi noleggiare un sollevatore per letto.

Un sollevatore per letto è un apparecchio elettronico.

Questo apparecchio può alzare una persona per esempio dalla sedia a rotelle al letto.

Abbiamo un WC/Bagno.

Lo spazio libero nel WC è più piccolo di 150 centimetri per 150 centimetri.

Abbiamo un WC accessibile.

Lo spazio nel WC è più piccolo di 150 centimetri per 150 centimetri.

Accanto al gabinetto c'è uno spazio di oltre 80 centimetri.

Quindi puoi andare al gabinetto con la sedia a rotelle.

Nel bagno accessibile c'è un maniglione sulla parete.

Un maniglione è una grande maniglia.



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Le persone si possono tenere su questa maniglia.

Così possono per esempio sedersi facilmente sul gabinetto.

Puoi avvicinarti al lavandino con la sedia a rotelle.

E puoi anche andare con la sedia a rotelle sotto il lavandino.

Abbiamo una doccia.

La doccia nel bagno accessibile è grande e a filo pavimento.

A filo pavimento significa:

la doccia non ha scalini.

E hai molto spazio per entrare. Infatti l'ingresso della doccia è più grande di 75 centimetri.

La doccia nel bagno accessibile ha un sedile fisso.

La doccia nel bagno accessibile ha un maniglione.

Abbiamo una piscina.

In piscina non c'è un sollevatore.

Un sollevatore è un apparecchio. Questo apparecchio può sollevare una persona per esempio dalla sedia a rotelle alla piscina.

Non poi noleggiare una sedia a rotelle.

Non puoi noleggiare un deambulatore.

Un deambulatore è come un carrello.

Puoi appoggiarti a questo carrello per camminare.



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Per ospiti con una disabilità visiva

Non c'è un percorso tattile fino alla struttura.

In un percorso tattile ci sono delle righe sul pavimento.

Le persone con disabilità visive sentono queste righe con il bastone o con i piedi.

E le righe formano la strada.

Così le persone con disabilità visive possono trovare per esempio l'ingresso della struttura.

Ma da noi non c'è un percorso tattile fino alla struttura.

Non c'è un percorso tattile nella struttura.

Gli scalini della struttura non sono segnalati con contrasto.

Non segnalati con contrasto significa:

gli scalini non sono ben visibili.

Per esempio:

il pavimento e il bordo dello scalino hanno lo stesso colore.

Le persone con disabilità visive non vedono bene gli scalini.

Gli scalini della struttura non sono tattili.

Non tattile significa:

le persone con disabilità visive non sentono bene i bordi degli scalini.

Il percorso verso l'ingresso è alto almeno 2 metri.

Quindi non puoi sbattere la testa sul soffitto.

Non c'è una zona per i cani delle persone cieche.

L'ascensore ha pulsanti con scrittura Braille.

Nell'ascensore non c'è un citofono.

E i piani non vengono annunciati ad alta voce.

Nell'ascensore c'è un cartello con le informazioni.

Su questo cartello puoi leggere per esempio:

- Dov'è l'ingresso?
- E dov'è il bagno?



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Non possiamo inviarti una mail con il menù del cibo.

Non possiamo leggerti il menù ad alta voce.

Gli ospiti con disabilità visiva non si siedono ogni giorno nello stesso posto nella sala da pranzo.

I nostri collaboratori e le nostre collaboratrici non sanno bene:

Cosa è importante per le persone con disabilità visiva?

I nostri collaboratori e le nostre collaboratrici lasciano le tue cose nella camera e nel bagno.

I collaboratori e le collaboratrici non spostano nulla.

Così puoi ritrovare le tue cose facilmente.



Per ospiti con disabilità uditiva

Non c'è un sistema a induzione per apparecchi acustici.

Un sistema a induzione è un apparecchio per le persone con disabilità uditiva.

Con questo apparecchio le persone possono sentire meglio.

Nell'ascensore non c'è un pannello di controllo.

Quindi non puoi vedere:

Adesso sei a questo piano.

C'è un'emergenza.

E non c'è un sistema di allarme visivo.

Questo significa:

nessuna luce lampeggia quando c'è un'emergenza.

C'è un'emergenza e stai dormendo.

E non c'è un segnale vibrante.

Un segnale vibrante è per esempio dentro a un cuscino.

Quando c'è un'emergenza questo cuscino vibra.

I nostri collaboratori e le nostre collaboratrici non sanno bene:

Cosa è importante per le persone con disabilità uditiva?



COMMITMENT TO ACCESSIBILITY

Il vostro contributo a un turismo inclusivo e senza barriere per *tutti* in Alto Adige

Per ospiti con difficoltà di apprendimento o disabilità cognitive

Sul nostro sito internet ci sono informazioni in Lingua Facile.

Sul nostro sito internet ci sono informazioni facili da capire.

Infatti ci sono per esempio immagini e simboli.

Ci sono molte aree o molti piani.

Ma ogni area e ogni piano non ha un colore diverso.

Quindi non puoi orientarti facilmente.

Non ci sono indicazioni in ogni area e su ogni piano.

Quindi non puoi orientarti facilmente.

I collaboratori e le collaboratrici possono darti informazioni in lingua facile.

I nostri collaboratori e le nostre collaboratrici non sanno:

cosa è importante per le persone con difficoltà di apprendimento o disabilità cognitive?